THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17—NO. 90. SATURDAY, NOVEMBER 13, 1954. TORONTO, ONT.

Japanese Leader in Washington

MARSHALL PLAN FOR ASIA PROPOSED BY YOSHIDA

by TAKASHI OKA
in the
Christian Science Monitor

WASHINGTON, D.C. — Premier Shigeru Yoshida of Japan seemed to enjoy the novel experience of facing the Washington press corps as he stood up at a National Press Club luncheon to propose a Marshall Plan for Southeast Asia.

As Japanese correspondents watched the genial, rotund gentleman with pince-nez and old-fashioned wing collar make a short prepared speech Nov. 8 and answer questions ranging from prospects for trade with Communist China to a possible political successor as Premier of Japan, they sighed and wished Mr. Yoshida might take home some of the charm he has displayed abroad to brighten his interviews at home.

If Mr. Yoshida's political future depended on the "presents" he was able to take home from current aid negotiations in Washington, as some reports suggest, he showed no signs of impatience or anxiety as he faced his questioners.

Asked whether he did not think the political situation in Japan unstable, he shot back, "What country is not unstable these days? The Japanese Government is not unusually unstable. But we do want to take it in the direction of stability."

Even as Mr. Yoshida spoke, other members of his delegation were negotiating with United States officials over the proposed $100 million U.S. grant of surplus agricultural commodities.

The negotiations have been extended to last until Nov. 13. Mr. Yoshida has extended his own stay in Washington to be on hand, if possible, for their conclusion.

In his prepared speech, Mr. Yoshida did not mention Japan's urgent need for United States aid, but sketched in broad terms a cooperative development program for Southeast Asia as the only alternative to the "gravitational pull" of communism.

Although he did not specifically use the words "Marshall Plan," his meaning was clear as he cited the results achieved in Europe by that plan and the imperative need for free Asia today to keep pace through democratic means, with the industrial development program being rapidly pushed within Communist China through means of terrorism.

"If China's economic progress is such that she outstrips her neighbors substantially in the years ahead, the gravitational pull will be too much to resist, and Southeast Asia will fall to the Communists without a struggle," Mr. Yoshida warned.

Pointing out that private investment in these countries would have to wait until the "stability that private investors demand" had been established, Mr. Yoshida bleakly affirmed that "free Asia cannot afford to wait until later."

Only a drastic enlarging of the supply of capital in "such basic fields as education, transportation, irrigation, the production of power, the creation of industries, and in basic health and sanitation" can meet free Asia's urgent needs today. Mr. Yoshida said A plan similar to the Marshall Plan in Europe would "mean the difference between chaos and healthy steady progress toward solid democratic achievement."

● *Love is the coldest of critics.*

Club Rec Socratic Elects New Officers; Scotty Takeuchi Prexy

A new slate of officers was elected recently to lead Club Rec Socratic of Toronto during the coming term:

S. Nakai and A. Arai, honorary members;

Scotty Takeuchi, president; Bibo Nagao, 1st vice-president; Yo Nishikawa, 2nd vice-president; Amie Nakamura, secretary; Tad Ogura, treasurer; Huskie Iida, assistant; Faye Yonemitsu and Yosh Shin, social convenors; Mary Uno, membership.

The new executives, together with the working committees, are busily preparing a new and varried programme for the enthusiastic members who gather at Hagerman Hall every Sunday evening.

Gordon Burke is giving instructions in dancing. Members and friends are requested to watch for bulletins, and notices in the newspapers, for the numerous socials and other events planned. — S. T.

send in stories, etc., for nc holiday issue

Experienced and youthful writers are urged to send their literary efforts to the New Canadian for the forthcoming Christmas and New Year Issue. Send us your articles, poems, etc., now and break into print with NC's year-end edition.

Budding writers are especially urged to submit their short stories for cash prizes in our contest.

Hamilton JC's to Fete Japanese Consulate

HAMILTON. — The local Japanese Canadian community will hold a welcome banquet for Consul Kenzo Yoshida and Vice-Consul Eiichi Uchida and their families on Saturday, Nov. 20, at Muirhead's Cafeteria, 17 Main St. E., from 6 p.m.

Anyone wishing to attend should contact K. Goto, T. Yamashita, or Yoshitomi Store. Fee will be $2.50.

Mr. and Mrs. Yoshida and their daughter Kyoko will attend the welcome party after visiting Port Dover for a local Home and School Fair earlier in the day.

Next Meeting Nov. 25 For Community Centre

With Fred Kondo assuming temporary chairmanship, the standing committee on the Toronto Japanese Canadian Community Centre project held their second meeting (the initial meeting was held immediately after appointment of the committee) Tuesday evening at the Kotobuki-kai Club's social room.

About five more Nisei should be added to the committee, it was decided, and Kondo said he would personally contact them.

Next meeting was called for Thursday, Nov. 25, at the Kotobuki-kai.

Future Japan Trade Missions To Comprise Sales Experts

TOKYO. — In a bid to correct imbalance of trade between Canada and Japan, the Japanese Ministry of Trade has revised its qualifications for membership in future trade missions to Canada.

Whereas experts in both import and export trade comprised the 15-man mission which visited Canada last June during the Canadian International Trade Fair, future missions will put more stress on the export side, concerned with the selling of Japanese products.

Already, the Ministry of Trade is making selections for the second mission to Canada since the countries signed their mutual trade agreement.

Chubei Ito of the Itochu Trading Co. will head the mission to make the trip next spring for the 1955 Canadian Trade Fair. Representations are also expected to be made from firms such as steel mills, and manufacturers of optical equipment, and electrical appliances.

Trade between the two countries has been at the ratio of approximately $150 million to $15 million, with Japan dishing out the larger amount in purchases.

Editorial

Human Relations and Oratorical Contests

The Nisei have consistently proved themselves more diligent, and have showed more aptitude for their work or activities than has the average Canadian youth.

In the field of human relations, however, few of them have experienced any measure of success. Most Nisei tend to shie away from making new acquaintances, and from discussing mutual problems with others.

Not to say that this failure is confined to the Nisei — no, this weakness is all too common to mankind in general.

But the fact remains that the average Nisei's ability in relations with people has not kept pace with his progress in other fields of endeavor.

The ability of self-expression before a gathering, large or small, is a valuable asset and an important factor in the stimulation of one's desire to enter into discussion with others. Yet this art has also declined.

Few of the great figures of history — statesmen, ministers, professors — attained thier leadership without the power of oratory. The example of Adolph Hitler, while extreme, is yet an excellent one from the point of view of the influence of forceful speechmaking.

Lack of practice and instruction has been a major cause of the demise of the art of public speaking.

Some chance for self-improvement is offered in Oratorical Contests sponsored annually by such organizations as the JCCA. Let's take advantage of these few opportunities, Nisei!

a decade ago...

NOV. 13, 1944

Kaslo, B.C. — Board of Trade passes unanimously resolution to permit evacuee residents to remain for duration of war.

Inagaki, Counsellor At Embassy in Ottawa, Recalled to Tokyo

After service as counsellor to two ambassadors to Canada, Iguchi and Matsudaira, Kazuyoshi Inagaki has been recalled by the Japanese Foreign Ministry. His new position is said to be vice-chief of the international cooperation bureau.

Shinichi Kondo, who will succeed Inagaki at the Ottawa post, is expected to arrive at the Japanese Embassy on Nov. 22.

Inagaki and his family were visitors to Toronto this week where they were given a farewell party by the local JC community. A golf bug, Inagaki expressed his appreciation to the community by presenting a trophy, to be called the Inagaki Challenge Trophy, to the local JCCA.

Toronto JCCA Reports:

Executive Meeting, Wednesday, Nov. 10

Correspondence included an invitation for the chapter president to speak at the Tenth Congress of the Czechoslovak Association of Canada . . . general feeling was that INTERRELATIONSHIP of minority groups benefits in better understanding of mutual problems . . . Ed Ide will attend the congress.

George Tamura reported the FUND CANVASS DRIVE is progressing favorably, with several returns already received . . . more help in the form of canvassers is required, especially from the younger Nisei . . . .

Sunday, Jan. 16, has been set for the annual GENERAL MEETING . . . arrangements are being made to obtain the Legion Hall . . . Eddie has indicated he will not run for a third term.

Nisei entertainment is required for the PUBLIC SOCIAL gathering to be held by the Issei division . . . participation by both the Issei and the Nisei in the programme will make the event a success . . . T. Kameoka reports that more than 200 are expected to swell the Carpenter's Hall on Dec. 5.

It's only one week before the ONTARIO JCCA ORATORICAL contest slated for the Hamilton YMCA at 2 p.m. Sunday, Nov. 21 . . . entry deadline is midnight, tomorrow . . . any entries mailed before then will be accepted, says Mits. Sumiya.

Next executive meeting is Nov. 24. — H. M.

ト市曙句

楓岡北斗選

雑詠　秀逸

蛙葉

いなづまの十字架に當り居祈す　郁女

木枯の夜や白き飯盛りわかつ　海の子

燈臺の燈霧につつまれ耐へてゐる　アカシヤ

紅葉の徐々に浮き出で霧はるる　小松

秋行くや無闇な襲となりて老ゆ

佳句

秋出水大樹に猫の置き去られ　たかね

秋空の雲アンテナを縫つ過ぎし　きよみ

鍵寅

落葉掻く熊手に觸れる紅トンボ　ふさえ

火花散らし秋空高し鐵骨組む　酔道

木の實落つ音さへ殺人鬼かと思ふ　蛍峰

さしくれし傘に包まる秋の角　還者吟

小春日を見習工の怠けてばかり

雑詠

オ州　鋭子

秋晴れて友が服喪の記事寂し

病葉のびわ湖に落ちて音もなく

友が喪に秋風そぞろ佗しかり

台風の大害貴重な休驗に

そこここに弱りし蜩あり露流る

異變年霧の流る様さえも

カナダ系日パイオニーア
母國訪問團々員募集

●往復借切り飛行機で早春「花の日本」を訪しませう
●出發は二月上旬、五月歸加の豫定です
●團費は實費主義ですから非常に安くなつています
●年とつた人も安心して日本訪問の旅が出來るのが本團の特色です。若き人々の參加も歡迎します。
●ト市から晩市間の汽車賃、手荷物など大特典があります。日本観光は團員と相談の上決定致します。
●團體室、規定、申込書は御申越次第お送り致します。皆さん！この好機を逸せず御參加下さい
●飛行機規定荷物四十四斤まで、それ以上の荷物發送は晩市より船便によつて送ります
●本團晩香坡代理として内田順三郎氏を御願しました
●船便荷物は十二月十日晩市向け發送の豫定になつています。但しトロント以外の團員は十二月十日晩市に着くよう内田順三郎氏宛御送り下さい

主催　壽會
KOTOBUKI
416 Spadina Ave., Toronto, Ont.
— Phone WA. 2-4898
後援　大陸時報社　ニューカナディアン社
ビーシー代理　内田順三郎
Y. UCHIDA, 615 West Pender St., Vancouver, B.C.

男の異性に興味ある方は KERFO を御使用あれ
九十タブレット三弗、百八十タブレット五弗
Imperial Industries
P.O. Box 471, Winnipeg.

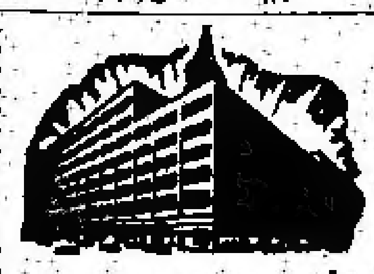
かすが煎餅 風味が軽く美味しい
—何卒御試食下さい—
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
630 Burrard St.,
H. A. Roberts Ltd.

ハワイに一泊して
第二回訪日観光團員募集
▽往きのルートを變更致しましてハワイに立寄り一泊ゆつくりハワイ見物した上で懐しい日本航空機でウエーキ島を經て東京へ向うことゝなりました
▽日航の好意で同じ團費で途中常夏の國ハワイの觀光も出來得ることになりましたのでこの好機を逸せず御參加下さい
▽晩市——ハワイ——東京の往路は旅客機で
▽東京——晩市の歸路は氷川丸で。ハワイ觀光費をふくめて往復六百八十弗。
▽滞日期間は自由
▽出發期日は十二月六日
●内地觀光希望者は別にアレンジ致します
●明細書はお申込み次第お送り申上ます
申込所　晩香坡市東ヘスティングス街一六六　**岩田旅行案内所**
トロント　113 McCaul St., Toronto　龜岡徳衛
後援　財團法人日本交通公社　晩香坡佛教會

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow
明いる家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフィック七三四一 (PA. 7341)
自宅エルヂン二五二八 (EL. 2528)
井上ローイ自宅デクスター三〇三二ー

M. A. BLYTHE
BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)
ボーニエ葬儀社
モントリオルの日系人のために昼夜のサービスに應じます。安値と日系人向きに特別の注意を拂つて居ります
モントリオル市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇（パイン街近）

クリスマスと年末の御買物は
御贈答品、家具類、常備品等何品に依らず直接弊店日系人部へ御用命下さい
▲訪日▲家族呼寄せ▲新宅移轉▲結婚の際の御買物一切は是非御相談下さい
最善の御便宜を計います
●クリスマス・カタログ發送もれの方は御一報下さい

ウッドワード百貨店
□日本人部主任　増原章康
電話自宅　エルジン四〇三九
電話店　タットロー五二三一
□日本人部は二階のメールオーダー部内にあり郵便局の右側
Woodward's
A. MASUHARA, REPRESENTATIVE
MAIL ORDER DEPT. (2nd floor) VANCOUVER
TAtlow 5231, Home — ELgin 4039.

必らず効く妙温器を
——是非ともお備え下さい——
ラジウム包含妙温器を御使用になればきつと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價　熱元百本付共　十二弗五十仙
●熱元だけは百本入　三弗五十仙
カナダ一手特約人　花月榮吉
8 Mountview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフィック・ツレーデング會社
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7671
ビーシー代理店　北川緑三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B. C.

藥新着御案内
●養命酒（大）三弗九十五仙（小）一弗七十五仙
▲高血壓中風藥（ルチン・シー）（ヤヤクラミン）▲神經痛ロイマチス治療劑（イルガピリン）（ノーツ）（古志源）▲胃潰瘍豫防治療劑（サンライン）▲ドイツから輸入の糖尿病治療劑（グアベタ）▲疲勞回復に（ホルモン劑男女用）▲鼻疾患には（ピノザン）▲皮膚病には（タユミン）（キンカン）（スカボール）（別府温泉湯ノ花）▲水虫には（ホシポリン）▲肝臓疾患には（メチラニン）▲喘息には（濃酸エフエドリン）▲肺肋膜には（神靈湯）▲驅虫劑（アスキス）（セメンエン）
□其他各種漢藥、テロンバア、トクホン、ゆ布
●御化粧品、ユゼ黒砂糖（固形）洗粉、ユゼ洗粉、クラブ洗粉、クラブ水白粉、美顔水、オンクリーム、白精クリーム、バーメクリーム、本舖香油、リチャード、ハドナッツ製化粧品一切●各種日用品、雜貨、月刊雜誌、各種レコード
晩市東ヘスティングス街二六三　**みかど商會**
電話ビーエー九六一八
263 East Hastings Street
Vancouver 4, B. C.
Phone PAcific 9618

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.
▲日本郵船　切符取次
定期船　晩市出帆　横濱入港
氷川丸　一月五日　（布哇經由）一月廿三日
▲アメリカン・プレジデント・ライン　切符取次
▲各航空會社一切符取次
●運賃引下各會社一齊に實施
●ファースト運賃（一等運賃より二割半引下げ）
日本航空　CPA NWA UAL PAA TCA
△トロント—東京間　片道六百十六弗　往復千百三十四弗四十仙
△晩香坡—東京間　片道四百八十八弗　往復八百七十八弗四十仙
▲訪日二世呼寄、妻子呼寄手續一切
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部　岩田鉄一
晩香坡市東ヘスティングス街一六六
（電話マリーン四〇五七）
▲日本内地觀光は日本交通公社と提携旅
トロント市案内所　龜岡徳衛
113 McCaul St., Toronto, Ont.

結婚宴會やパーテーに
▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーテーの御用命に應じます
▲日系人の皆々樣の御來樓をお待ちしております
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話イーエム八ー九八一七

N.Y.K. LINE
Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.
B. W. Greer & Son Ltd., Agents
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.
日本郵船
氷川丸御案内
本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新裝しまして皆樣の御利用を御待ちし居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
一月五日	一月三日（ハワイ經由）	一月二十三日
三月一日	二月廿七日　同	三月廿一日

運賃キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）二百弗
三等ビー（一一七名）二百八十弗
其他貨物船も運航されて居ります。
運賃　三百五十弗　三百七十五弗
御詳細は上記或は切符取扱所に御照會下さい

源義經（一三〇）

村上元三

「遮那王」

と蓮忍は、やさしく呼びかけて、

「延暦寺の座主明雲どの、園城寺の座主圓慶法親王、いま根本中堂の内陣にこもつて、不滅の法燈の下に端座し、二十一日の密修を行じ給うを、なんのためと思うぞ。両山の堂衆の荒々しき振舞を、身を以て佛前に詫び、わが身一つに罰を下されよ、と念じ給うに非ずや。それを見て、さすがの平家も手を下すことかなわず、両山の堂衆ども深く所業を悔い、身を謹しみ、それぞれの堂舎にこもるというぞ。すでに両山の間にはつまらぬ意地も失せた。あるがままの身を、み佛の前に素直にひれ伏す、これが一番強い、だれにも負けぬ」

「はい」

牛若は、大きくうなずいた。

あの雪の日、南都興福寺と延暦寺のいがみ合いが、轉じて延暦寺と園城寺の争いになり、坂本で合戦したあと、事はおだやかにすまなかつた。

すでに後白河法皇の院宣を奉じ、右大辨俊經朝臣が叡山へ上つていた時だつたので、院宣に背くものとして、平家から延暦寺と園城寺へも兵が向けられそうな形勢になつた。

このとき、園城寺の座主圓慶法親王は叡山に上り、一山の堂衆の無法ぶりを詫び、延暦寺の座主明雲も山門の罪を謝し、ともどもに根本中堂の石で囲まれた冷い内陣へ入り、いまだに密修の勤行を續けている。

こうなると、両山の堂衆も、もう睨み合いを續けるわけに行かなくなり、法皇からも両山へ使者が下されたので、浄海入道も、両山を押えつける機會を失つたわけであつた。

「だから、そなたも素直な心で、大蔵卿と常盤の前どのへ、暇をのべに参れ」

「今日でないといけませぬか」

「遮那王」

しずかに蓮忍はいつた。

「大蔵卿は、常盤の前どのと、間もなく都を離れるぞよ」

「えつ」

考えてもいなかつた事だけに、牛若は、びつくりして膝を進めた。

「どうしてでございます」

「こたび大蔵卿は、若狭の國の目代を仰せつけられ、國司の代りとして、かの地へ下り給う事となつた」

「若狭へ」

「大蔵卿、というも、大蔵の省の長というにはあらず名ばかりにて、かよう申してはいかがなれど、お暮しも豊かならず、若狭は國の目代となつて参れば、職田もあり、お暮しも不自由がなくなろう」

「しかし、母上までが」

「遮那王」

蓮忍の眼が、ふつと憂いをおびた。

「知りたいか、そのわけを」

「伺いとう存じます」

「平家から憎まれたため」

「わたくしの事からでございますか」

「そなたに科を下されぬ代り、大蔵卿と常盤の前どのは、若狭へ参られる。いわば流され者」

「では」

こみ上げてきたものが、牛若の言葉をさえ切つた。

日系人合同教會
電話イーエム三一一九四九
十一月十四日午前十一時
家族記念禮拜
清水牧師説教
「證人に圍まれて」

聖公會日系人部
電話エルエル五〇四六
十一月十四日午前十一時
一、二世合同禮拜
今井牧師説教
「人の種蒔」

カルバリー教會
▽日系人部トロント市内ベーブ七四六
電話ジーイー三三一七
禮拜十一月十四日午後三時
▽説教 久保庭牧師
「感謝の生活」

法律御相談
▽各種法律事務につき御相談に應じます
▽事務所クレデット・フォンシア建物ベイ街二四四
電話イーエム六一〇九五九
▽ウエストエンド事務所
電話エルワイ九二五〇
辯護士 倉田ルーシン
EM. 6-0959 (Res. LY. 3627)

日本漁網
品質は第一位
平田製ナイロン・ギルネット・サモン及へレン・セイン・ネット各種。ギルネットはダブルノット「レングルノット」御好み次第。糸の配合は御下命通り調製。
日加貿易株式會社
Nikka Overseas Agency, 217 Dunlevy Avenue, Vancouver 4, B.C.

シンガーミシン日本人部代理人
鶴田收藏
332 Queensdale Ave., Toronto
Phone HO. 9963
皆様御存知の本社ビーシー州日本人部代理人鶴田收藏氏が今度オンタリオ州エージェントになり、トロント市ヤング街シンガーショップに入社、皆様の御用命に應ずることになり、毎日出勤しておりますから何卒よろしく御引立て下さい。電話下されば何時でも御伺いして御相談に應じます。

シンガーミシン
トロント市ヤング街二五四
電話イーエム六一八六四五

手頃な住宅
■五〜六室レンガ、バンガロー、ストリ半、新築中及數年の家五百十數軒あり拂込は三千弗以上御好み次第
■普通住宅は市の内外を通じて千二百軒拂込は八百弗以上あり
■ルーミング・ハウス、アパートの收入多き家の賣物
グロッサリー、グリーニング其他の商賣の賣物十數軒あり
●安心して取引の出來る大會社を御利用下さい
D. NODA HO. 7288
P. MCARTHUR GE. 1178
M. YANAGISAWA OL. 1427
柳澤元仁
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto.
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
1082 Eglinton Ave. W.
Phone OR. 1525
Res. Phone OL. 1427

辯護士 鬼塚敏三
事務所トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三一五〇〇二
自宅 WA 三一一六八九
▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三一四三九一

皆様の毎日の御活動に是非必要なビタミン・ビー及鐵分をふくむジミース印
強化ウドンを
最寄りの御店にて御買ひ上げ下さい
Jimmy's Food Products
4295 Main St, Vancouver, B.C.

モミ療法
特効 優麻質斯 神經痛 胃痙攣 頭痛 歯痛 其他 胃腸病
鹿児島縣立盲學校鍼按科出
志風謙次
晩市パウエル街七六〇 五號室
電話ヘスチングス八九五二
不在の節 同一八六〇エル

NYK LINE
AMERICAN PRESIDENT LINE
CANADIAN PACIFIC AIR LINE
TORONTO AGENT
T. NISHI
11 Castlebar Rd.,
Phone LO. 1070
Y. NODA
161 Cambridge Ave.,
Phone RI. 1920
日本郵船會社
アメリカンプレシデント汽船會社
カナデアン・パシフイク航空會社
トロント代理
西利次
キャッスルバー街一一
電話エルオー一〇七〇
野田保一郎
ケンブリッジ通り一六四
電話アールアイ一九二〇
在日二世並に家族呼寄の手續もいたします

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
新鮮なる青物
▽青物、野菜類
▽新しいキャン
いつでもあります
トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811
和洋食料品一切並に生菓子製造
▲お土産に特製の生菓子をお進めします
▲市内は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します
何んでも揃ふ小林商店

ヤマサ醤油
品質日本一
御のよくきくヤマサ醤油を御使用下さい
千葉縣銚子市ヤマサ醤油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社
(アーレ顧)代理店
日本食料品類一切並に
雑貨直輸入卸商
ビーシー州晩香坡市レンフリユー一〇二八五〇
アンドリユース・アンド・ヂヨージ商會
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B.C.
E. SAIMOTO 雑本國松
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: Dexter 5389)
HOWELL WARE HOUSE LTD.
222 Front Street E., Toronto, Ont.

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チヨウが日系人顧客にサービスいたします。
金龍酒家
(ゴールデン・ドラゴン)
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八一二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.,
Phone EM. 6-5589
お正月の用意は!!
▼ご馳走類 數の子 田作 モチ米等
▼鮮魚類 マグロ エビ タコ其他
▼贈物用 塗盆 喬茶器 アラレ新入等
●早目に御注文を願います
■再入荷――ビーシー産の△塩サモン一斤五十餘△塩スズコ一斤六十五餘
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イーエム六一五五八九

高架ハイウェー

トロントを横切る大工事決定

カナダ最初の高架高速度ハイウエー（エキスプレスウエーと呼ばれる）がトロントに出來ることになり、總工費約三千六百万弗をかけてトロント市内を西のハンバー・リバーから東のドン・リバーをはるかに越える間にハイウエーの橋をかけることに決定、明春に着工するとメトロ・トロント市會が今週發表した。市中を横切るエキスプレスウエーは出來上ればカナダで最初のものとなるが、これは交通大混雜が月々悪化していく現狀にかんがみ、思い切って高架車道ハイウエーを建設して交通緩和をさばこうということになつたもので完成は一九五六年春の筈。

領事は家族づれで八市へ

ハミルトン日系人一同が來る二十日（土）午後六時から吉田領事と内田副領事歡迎會を開くこと既報の如くであるが、同日午後吉田領事はポート・ドーヴァーのホーム・アンド・スクール・フェアに夫人と令嬢同伴で出席方の招待を受けているので、其の歸途家族も同伴して歡迎會に臨むことになつて居り、内田副領事も家族づれで參加することになつた。

ト市協の總會は一月十六日

十一月十日開催のトロント市協評議員會では來年度の定期總會を一月十六日（日）午後七時半から開催することになつた。尚市協の活動資金募集運動は本月初めから開始されて目下進捗中である。

會館建設委員會

トロントの日系人會館小委員會は十一月九日春會社交室で開催、この前の會合できまつていた通り近藤傳作氏が假議長をつとめて、増員する委員の選定を行い、手別けして交渉した上次回は十一月二十五日（木）夜八時春會社交室に於て開く。

やつぱり日本研究書

吉田首相がピーシー大學へ

【晩市發】ピーシー大學副圖書館長アン・エム・スミス女史は日本唯一の慶應大學圖書學校學生百六十五名に一年間教授したのちこのほど歸晩したが日本ではまだまだ圖書館はブックの倉庫だとの觀念がぬけ切れないと語つたが、ピーシー大學の圖書館には日本に關する書物が少いので、先般吉田首相がピーシー大學見學の際有益な日本研究の各種ブックの寄贈 約束したでの、これらのブックは今月中に同大學に届くことになり、大學圖書館はこれによつて更に藏書をふやすことになるものと當局から歡迎されている。

近く店開き

東銀の出張所

既報、十月中にトロントに駐在員をおき營業開始の豫定だつた東京銀行では新築オフィス建物の都合で開店がおくれていたが近く岡山誠氏を駐在員として派遣、いよいよ店開きすることになつた。なお送金事務は行わず專ら貿易金融の事務に當るもようである。ちなみに日本送金は從來通り、古屋會社が引續いて便宜を計ることになつている。

稻垣ツロフイおくらる

ト市日系人ゴルフアに

各地とも最近ゴルフ熱が盛んであるが、二世中年者およびー世のゴルファーのゲームをしげきする意味でまたゴルフ愛好家の稻垣參事官が歸國の置土產として高さ十五インチの三立像の立派なツロフイーを十一日夜の送別會席上でト市協に寄贈、市協からト市日系ゴルフ・クラブに贈ることになつた。これは「稻垣賞」として年齡三十八才以上の在住日系人が爭奪、三年連續の優勝者が永久所持することになつている。なお稻垣夫妻送別には二十五名の出席者があつた。

●如月クラブでは來る廿日（土）夜八時より松尾スタヂオでダンス練習會、一般の參加歡迎。

●晩市生長の家誌友會では十一月二十七日（土）午後七時と二十八日（日）午後二時の二回共立語學校に於て谷口雅春氏のテープ錄音講演會を開く。

トロント佛教會 特別法要

トロント佛教會では十一月十四日（日）午後二時からオーダヨン・ホールに於て御門主巡教記念及び鏡如上人七回忌法要を執行、辻開教使が「死の佛教、生の佛教」の題下で説教、一般の參詣を希望している。

グレスピー女史東京で死去

【ニューデンバー發】戰時中當地で日系人のために傳道に盡くされたのち一九四八年再度渡日して傳道を續けていたミス・グレスピー（七八）は九月十一日東京都病院にて昇天され遺骸は福島縣喜多方町に埋葬された旨通知があつた。當地教會では十一月二十四日同女史の追悼會を開催する筈。

食室付ルーム。 一人に一室宛貸したし。ト市シャーボン街四四六。電話ダブルユーエー三一〇三九四

移轉 私達は左記の住所に移りました。
近藤ボブ
Mr. & Mrs. Bob T. Kondo
100 Harbord St., Toronto
Phone WA. 4-1696

移轉 私達は今回左記に移りました（自宅、商店とも）
丸楠平七 家族一同
2931 St. Clair Street East, Toronto. PHONE PL. 7-1068

十一月十四日 法要
十一月十四日（日）午後二時からオーダヨン・ホールに於て左の如く法要を執行致します。一般の御參詣を希望致します。
△御門主猊下御巡教記念
△鏡如上人七回忌法要
辻開教使說教
「死の佛教、生の佛教」
トロント佛教會

澤庵と白菜漬 目下賣出し中
▽すばらしくおいしい澤庵と白菜漬が出來上りました。是非一度おためし下さい。市内は各日系食料店で取扱つております。
▽遠方からは直接私どもへ御申込み下さい。
トロント市 新 善太郎
159 Gerrard St. East, Toronto Phone WA. 3-7707

住宅を買いたい方
住宅を賣りたい方
いずれにしましても信用ある當方の日系人部主任に御相談下さい
堀 ケ ン
いつでも御電話下されば參上します。モゲージをアレンジ又は住宅の交換も致します
電話 事務所 オーエル七九七一
自宅 ジーエル八九一四
Bernardi-Mathews Real Estate

尋人 滋賀縣若柳村出身西村茂氏の現住所御存知の方はニューカナディアンまで御知らせを乞う。

ト市佛教會建築資金寄附者芳名

前號記載計參万八千六百十七弗
▲三百弗 大陸家庭消費組合（前號記載もれ）
▲百弗 高田殿吉は高田盛吉氏の誤り
▲壹百五十弗宛

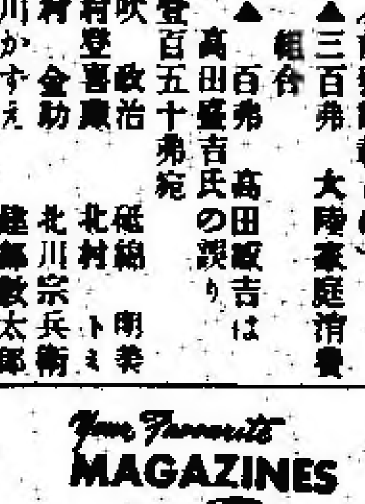
伊吹政治	砥綿開妻
北村登喜藏	北村トミ
中村金助	北川宗兵衛
北川かずえ	建部敬太郎
川端政雄	熊本ジョー
伊藤忠三郎	伊豆川作平
伊豆川夫人	小柳コト
田中ミネ	後藤ミヨシ
黒田ハツモ	猪田トク代
瀧口ヒサ	川崎茂八
川崎夫人	森 久江
寺石猪之助	高崎 沙
上杉壽一	宮崎信子
西川清太良	西川コマ
花月榮吉	花月トヨ
西川タヨ	齋藤又重
大原ノヱ	寺村マサ
林 末紀	小財新九郎
上野藤次郎	寺家村作造
中村良太郎	高橋寅雄
中村源松	寺北イマヱ
江畑忠七	江畑キヌヱ
中川佐助	下野四郎右衛門

計四万五千五百十七弗

モナーク生命保險
後藤金平
ハミルトン市オクスフォード街五九
電話ジーエー一七一 九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.,
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1950

魚類一切
▲新鮮なマグロ、ハマチ、バットサモン、コーホー・サモン（一斤廿五仙）その他魚類一切を取揃えています
▲御註文下されはいつでも配達いたします
グルプステインズ フイシマーケット
電話エルオー九九八六
Grupstein's Fish Market,
585 College St., Toronto,
Tel. LO. 9986

□文化的ギフト□
一年中を通して喜ばれる月ぎめの雜誌を——
一世には日本語雜誌
二世には英文の雜誌
▲日本語書籍とレコード
▲日本及日本文化に關する英文の本
●御申込次第リスト進呈



亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-9984
113 McCaul St., Toronto, Ont.

アカンソー・プルローズ
◉新米 さくら米 いよいよ多量着荷致しました
◉鹽スズコ 今年は特に良く出來て居ります
◉デリシャス・アップル
ユニオン・ストーア 電話ジーイー八五三七
UNION STORE Phone GE 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

天下一品
醤油
御愛用下さい
日本送金取次——東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
881 Spadina Ave., Toronto 5-B, Ont.
Phone WA. 3-6856 — WA. 3-6856

思うままの記

土里庵

唯ボンヤリと考わる事は縦にもあるのだが、私のは仕事の合間に意識轉換法として考えるのだから、考える事に繼ぎ穗がなくゴロゴロとして居る。こんな考え方をする人間も居ると言う程度で讀んで戴ければ結構です。

波紋

靜かに澄み切つた水面にボッンと小石を落として、次々にと描かれて行く美しい波紋に心を奪われる。私は水が好きであり其の創り出す様々な線に盡きない興味を覺わる。平靜其のものの様な水平線、男波女波の

規則立つた線、まつすぐに落ちる瀧の線、激浪巖をはむ力い線等々。

假りに時間と空間を水面とすれば、人間はボッンと落ちた小石の様なもので、其の短い一生を通して何等かの波紋を描きながら消えて行く。

地稲

其の昔「地稲」と言う小說を讀んだ事がある。土を相手にして生きる人々の自然觀が一つの信仰に近いまでに淨化されて、人間と時間、空間が融け合つて動く宇宙の律動を身に感じると言つた様な筋であつたと記憶して居る。パール・バックの大地も亦同樣の筋書であるが、「地稲」の主人公が意識的に土に親んで行くに比べて、後者のお蘭は生れながらに宇宙の智慧を身に受けて生き抜く女性が描かれて居る。東洋的な在り方とでも言おう。

國と人

國家は戦爭を父とし財慾を母として生れて來たとウイル・デュラントは言つて居る。いづれにしても國境と言う眼に見えない垣が出來たのは、交通の不便であつた頃人間の頭腦が不可侵條約を結ぶ便宜上考えたものに違いない。其の頃飛行機があつたら、地球上は一つの國になつて居たかも知れない。私は飛行機と原子力の時代に生きて居る事を忘れないで居たいと思つて居る。そして人間は國が出來る前に存在して居たと言う事も大切である。

國亡びて山河ありを書き替えると、國亡びて人間ありになる。原始人には英米もソビエットも無かつたが移動する馴鹿の群と稲とがあつた。彼等は狩をし、爭ひ、ほら穴の中に美しい繪を殘して地球の何處かに消え去つた。歴史は書く人の主觀に據つて違つた出來事を傳えるが、人間の造つた物に虚僞はない。豐臣氏は亡んでも桃山のけん爛さは殘つて居る。文化は人間の歩んだ足跡でありどんな歴史家も其の眞實を變える事は出來ない。ヒットラーは現代美術を廢頽したものとして抹殺しようとしたが、既に造られたものは彼の權力を以てしても如何ともなし得なかつたのである。

人間が生き考え創造する力は、何者もこれを左右し得るものではない。國家主義、獨裁主義、軌頭主義いづれもが何れかの時代に、此の人間の力に敗北の憂目を味わされて居る。此の延び育つて行く人間の力を無視した獨裁者、宗教家、道學者達によつて過去の悲劇、革命戦、宗教戦の種子は播かれたのである。國は亡びても新らしく國を建てる力は人民のうちに盛り上つて居る。

老人

有賀千代吉

先日、カナダから友人が來て「有賀さんも早く行かなければ、あなたのお友達はみんなこの世に居なくなりますよ」といつて、カナダ訪問を一日も早く實施するようにとすすめてくれたトタンに私も五十九歳という年を數えて見た。當時鈴木悅、長田波彌氏と机をならべて原稿を書いていた頃若い新聞記者だといつて子供扱をされたものであつたが、その青年も五十九歳になつて見れば、當時の先輩の年令もわかるし、この友のいつたことも諒解出來るわけである。先日、在加の方々には記憶しておられる方もあろうが、槇有恒君がアルバータ山を征服して日本人の氣を吐いた頃の同君は、若々しい青年であつたが、今は私より年長者であつたから恐らく六十を越しているのではないかと思う。その槇君からつい此の間こんな手紙を貰つたのである。

私も戰前南洋拓殖株式會社の役員の末席をけがしておりましたために戰後は追放となり すでに老骨 徒らに爲すところもなく消光いたしてをります。アルバータ當時の仲間の中、田邊、波多野兩君は久しき前に他界いたし、三田、早川橋本の三君は健在にて相變らず愉快に交つております

この老竹の中に私なんかも加入することになるわけで、まことに感慨無量のものがあるわけである。

友人、知人が黄泉の中に入つて行く數のこの頃多くなつたことはお世話になりつぱなしになつている私だけに、さびしい限りであり、申譯なく思つている。が、正直なところどうにもならないのが日本の現狀である。せめて教育の面に於て大いに活躍し、祖先の國と國民の教化のために力をつくしそれを以て報恩にし度いと思つている。私の我儘を許していただき度いのである。

リーダースダイゼスト誌 日本語版 一年三弗
88 Madeleine Ave. Toronto

老年恩給者の母國訪問

『住所變更』は其の都度届出る事

ピーシー州の緑山生さという人から、老年恩給受領者の母國訪問につき、「英國人で故鄕英國を訪問して再びカナダに歸つて來たら新入國者として取扱れ、以前受けていた恩給を復活できないうちに病死したという氣の毒な人があつた」とて、注意する必要があるという投書が來た。老年恩給受領の手續や、その後のアドレス變更、旅行等の場合當局に屆けておかねばならぬことは再三本紙上で說明したことだから當事者は知つておられる筈だと思うが、念のため規則を次に記載することにする。

▲老年恩給受領者はアドレスを變更した場合は、時に一州から他州へ轉任したとき、カナダから國外に出たときは必ず、ナショナル・ダイレクター（このことは毎月受けるチエツキにも書いてあり、當局のアドレスも記してある）に屆出なければならない。

▲若し老年恩給者がカナダを去つた場合は恩給支給は停止するが、再びカナダに歸つて來たら復活する。この場合、カナダを去つた月の分は支給するし、六ケ月以内にカナダに歸つて來たら不支拂の分三ケ月分までは後で支給する。

▲老年恩給者が死亡した場合、それを當局に屆出るのは恩給受領者の親戚の責任である。

（單なる轉居でも日本訪問でも、とにかく住所を一時的に變更する分も、すべて當局に屆出でなければならず、一寸の旅行だから放つておいてもよいというわけにはゆかないのである。）

人事消息

■結 婚

▲エドモントンの宮城島丑吉氏夫妻二男昇氏と松葉貫一氏夫妻長女一代さんは杉浦三平氏夫妻の世話で十月二十三日セントアンドリュー教會にてマーフィー神父司式の下に結婚式を擧げセブンシーズに於て披露した

▲ロンドンの戸田武氏夫妻息久男、ハウイー氏とドイツのナイドル氏夫妻息女マーリン、イートデスさんは十一月九日結婚式を擧げた

▲トロントの新谷廣吉氏夫妻息穂男氏と竹内勉氏妹妙子さんは十月三十日日系合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧げた

■出 生

▲佐藤武雄夫人（舊姓延藤ラム）は十月二十四日ト市セント・マイコル病院で男子を出産、ブライアン、ウエーンと命名した。

▲トロントの玉根ジョー氏夫人（舊姓矢野幸子）は十月三十日マウントサイナイ病院に於て男兒を出産ウエイン、ブルースと命名

■死 亡

▲トロントの宮本朝一氏は十二日午前五時死去、告別式は十三日夜ホーターブリッヂ、エナー教會で行う

■入 院

▲ニューデンバーの川口房三氏は尿結石手術のためトレール病院入院加療中▲岩本祥太郎氏はスローカン病院に入院中

■案 内（廣告參照）

▲ト市の新善太郎氏調製のおいしいタクアンと白菜漬を目下各店で賣出し中

▲晩市のウッドワード百貨店日系人部ではクリスマスと年末買物に便宜をはかつている。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御鞭撻を願います。

ニューカナデアン

▲トロントの立石ツゲ氏と澁谷ソノ氏 息と息女の結婚記念

▲トロントの西川清太良氏夫妻と伊豆川作平氏夫妻 息と息女の結婚記念

▲ロンドンの戸田武氏夫妻 息の結婚記念

▲トロントの木村かつ子氏 故政次郎氏記念

▲ミスグイルの牧野石男氏夫妻 息の結婚記念

▲ハミルトンの河合肇氏 長女出産記念

▲トロントの森松枝氏 故末松氏記念

▲トロントの新谷廣吉氏夫妻 息の結婚記念

御案内

唐津講師今回生長の家本部の命により谷口先生最近のテープ錄音講演を晩香坡市に於て開催する事となりました。

萬教歸一の大眞理に基き世界永遠の平和建設、人生諸問題の即時解消、同時に朗かなる光明思想湧出を御希望の御方は競つて御參集下さいませ。

谷口雅春先生 錄音會

期日 十一月二十七日（土）午後七時
二十八日（日）午後二時

場所 晩香坡共立語學校

主催者 晩香坡生長の家誌友會

結婚御挨拶

新谷 穂男（ヘンリー）
竹内 妙子（フローレン）

右兩名儀豫て婚約中の處十月三十日合同教會に於て清水牧師司式の下に結婚式を擧行の際は御多忙中の皆樣の御參列を頂し恐縮でありました。其上過分なる贈物や御祝儀を頂き兩名は勿論親戚一同深く感謝申上げます。向將來とも若き兩名に對し宜敷く御指導と御引立の程を御願い申上げます。略儀ながら紙上を借りて御禮の挨拶を申述べます。

トロント 新谷 廣吉
同 安野
同 實兄 竹内 勉

結婚御挨拶

二男 宮城島 昇（ナビ）
長女 松葉 一代（ケイ）

右兩名儀豫てより杉浦三平御夫妻の媒酌により婚約中の處十月二十三日當地聖アンドリュー教會に於てマーフィー神父司式の下に結婚式を擧げセブンシーズにて披露の宴を催しました處は御多忙中にも拘らず御臨席下され過分なる御祝儀御祝電等を賜りました事を深く御禮申上げます。何卒今後共若き兩名に對し一層の御交誼と御鞭撻の程御願い申上げます。

エドモントン
宮城島 丑吉
タマ
松葉 貫一
春枝

中町軍治邊
大菊の鉢作り
寿作りの手引書
一部三十五仙
ニューカナデアン

13, 1954

高架ハイウェー

午後七時半から開催することになつている。なお稲垣夫妻送別には二十五名の出席

移轉 私達は左記の住所に移りました。

尋人 滋賀縣若柳村出身西村茂氏の現住所御存知の方はニューカナデ

□文化的ギフト□

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B. Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
半年二弗 一年六弗

日本文編集者
梅月高市 森研三

愈よ廿三日新黨の結成へ

鳩山・重光會談でそれぞれ解黨國會解散に備う

ワシントン滯在を二日間延長して「外遊の土産」の話合いをまとめる努力をしている吉田首相は桑港から日航機でハワイに一泊、十七日に歸京する豫定だが、旅装を解く間もなく、二十三日には「新黨結成」となり、臨時國會で吉田内閣不信任案通過は必至というあわただしい政情が待ちうけている。

吉田タナ上げへ

【東京發】新黨準備會が今週協議した結果、十日岸、松村兩氏立會のもとに鳩山・重光會談が行われ、二十三日に新黨結成に決定した。吉田首相は十七日に外遊から歸るが、間もなく召集される臨時國會解散は必至とみられている。そこで重光氏がひきいる改進黨も日本自由黨もそれまでに正式に「解黨」し新黨へ參加することを申し合せ吉田棚上げをねらうことになつた。反吉田派の自由黨議員と改進黨それに百四十七の社會兩派議員を加えれば四百六十六議席の割合で吉田不信任案を通過させ得ると見越している。

外務首腦更迭か

次官に竹内局長

【東京時事通信】日本政府は吉田首相の歸國を待つて奥村外務次官のほかインド、中國、トルコ、ベルギー各國駐在大使の更迭を行う方針である。外務次官には竹内通商局長、インド大使には西オーストラリヤ大使、トルコ大使に結城研修所長などを豫定、中國大使には太田タイ大使、ベルギー大使には萩原スイス公使か或は日高信六郎氏らが有力視されている。このほか駐英公使には松井官房長官、ラングーン總領事に牛場前通産省通商局長らが豫定されている。

一億弗の微笑

皮肉つて

記者團會見でワンマンの愛想

【ワシントン發】吉田首相は八日ナショナル・プレス・クラブにおいて新聞記者團と會見し「東南アジア經濟協力機構」の協定を要望する演説を行つたが、この演説および質問に對する應答は米國人の間ではなかなか評判がよく首相も「一億弗の微笑」と皮肉られる笑みを浮べていた。この記者團會見を見守つていた日本の記者や特派員は、この首相の朗らかな表情と愛想のよさを日本に於ける記者團會見でも見せてくれればそれだけよいかと深い溜息をついていたと外人記者は報じている。(一億弗の微笑と皮肉られているのは、日本は米國から農産物一億弗の提供をうけることになつたことを指したもの)

共闘通じ統一へ

兩社首腦會談で聲明發表

【東京時事通信】左右兩社會黨の鈴木、河上兩委員長、和田、淺沼兩書記長、伊藤、三輪兩統一促進委員長は今週會談し吉田首相歸國を契機とする政局の動向ならびに總選擧對策、不信任案提出などについて討議した。その結果、自由黨が過半數を割る實狀から吉田首相は歸國直後抜打解散をする可能性が強く、假りに抜打解散がなくとも臨時國會で必然的に解散となるとの見解に一致、次のような共同聲明を發表した。

『われわれは自由黨の分裂、保守政黨混亂を前にしていよいよ來るべき黨大會を目標に統一態勢をしめることとなつたが、われわれは總選擧に勝つためにこの際當面の諸困難を打破すべき現實的な政策協定をとりきめ共同闘爭を通じて吉田内閣を打倒し、われわれの共同政權を確立し國民大衆の希望に應えんとするものである』

外貨手持ちぐんと回復す

【東京時事通信】最近における國際收支の好調を反映して日本の手持外貨は顯著な回復ぶりをみせているが、現在の足どりで進めば年末における保有外貨は十億弗の大臺に達する見通しも出るに至つている。すなわち九月末現在の保有外貨(一部推定を含む)は米弗五億九千九百万弗、英ポンド一億三千九百万弗、オープン勘定一億八千百万弗、計八億八千九百万弗で九億弗の大臺にいま一歩のところまでこぎつけたが、十月における外貨増は國際收支の好調を反映して約五千五百万弗に達したと推定されるため十月末現在では九億三千万弗を超えたとみられている。

カナダ驅逐艦

日本に立寄る

【東京發】カナダ驅逐艦ヒューロン號はクリマス・ハラデーのため朝鮮水域からハリファックスに寄る途中、今週日本に寄港、四日間の休暇をうけた乗組員は、それとばかりに東京でクリスマス・ショッピングに夢中。ヒューロン號は地中海を經てハリファックスに年末迄に歸ることになつている。

稲垣參事官

廿四日に歸國

賜暇、歸朝を命じられたオタワの日本大使館稲垣參事官は來る二十四日オタワを出發歸國するが、これに先立ち後任の近藤晋一氏が二十二日着任の豫定。稲垣參事官は夫人と息(二男)同伴で十日夜ト市着、十一日は吉田領事の案内で市内觀光、夜は日系有志の送別會にのぞんだ。稲垣氏は國際協力局次長に内定している。

モ市に領事館

一、二年後に新設

信すべき筋からの情報によると友好の度を深めている日本とカナダ關係上貿易上の見地から今後一、二年のうちに日本はモントリオールに領事館を新設し更にトロントの領事館を總領事館に昇格することになる見込が有力である。モ市港には今後日本船の出入が頻繁となり、また水運開通によるモ市積荷も活發になるのがモ市に領事館を開設する理由の一つとされている。

ほんまか六四〇億弗

大阪の地下に寶物!!

【東京發】この埋れた寶物さえ掘りあてれば、米國の援助なくして日本は大繁昌すると大阪の産業經濟紙が最近次のニュースを發表して話題をまいている。

△産經紙によると、豐臣秀吉が朝鮮征伐代六百四十億弗時價の金の棒を日本[illegible]掘り大阪近くの多田の銀山の坑内を掃除し、重罪人を數多使つてこの寶物をかくしたのち重罪人全部を處刑してしまつて一人の證人も殘さなかつたという事實を書いた古文書が、このほど大阪で發見されたもので、歴史家もこの記錄文を正眞正銘のものと保證した。

△ここでこの記錄にもとづき、住友鑛山會社が大々的な「寶探し」を始める事になるが、専門家は「このかくされた寶物が見つかれば、日本は米國の援助なくして自立更生することが出來るだろう」と述べ、このうちの八十パーセントは國庫に流れ込むことになろうといつている。

來春も訪加貿易團

團長に伊藤忠兵衛氏を豫定

【東京時事通信】通産省はカナダとの貿易で日本側の入超を回復するため對策を進めているが、第二次(第一次は本年五月)訪加貿易使節團を派遣する人選を進めている。日加貿易は從來輸出一千五百万弗に對して輸入一億五千万弗と日本側の入超が著しく、日加通商協定締結後もこの傾向は改善されていない。第一次使節團は伊藤白洋貿易社長(團長)以下輸入關係の業者が多かつたため日本の輸出促進にはあまり寄與しなかつたので、通産省としては今後鐵鋼機械類の對加輸出促進を企圖しており、このため第二次使節團の團長には伊藤忠兵衛氏(伊藤忠社長)を豫定し、商社、光學機械、電氣機械、鐵鋼などの大メーカーの代表を加えたい意向である。八幡製鐵の稲山常務は内諾ずみ。(第二次訪加貿易團の出發時期は、來年五月卅日から始まる貿易博覽會とみている)

コミック出版に

賛否論おこる

バンクーバーでは兒童向きのコミックのうち「お化け物語」や「犯罪コミック」は兒童に悪影響を及ぼすというので同市會自ら乗り出しこれらのコミックを各家庭から狩り出しこれを「一大ボンファイアー」として燃やそうという計畫を進めている。ところがトロントではこのことに就いて賛否兩論が上つている。賛成は學校の先生たち、反對なのはコミック出版會社で、大げさに燃やすことによつて兒童に更にコミックに對する興味をそそることになるからそつとしておいた方がよいと商賣柄、まあ反對している。

ト市電の料金

トロント交通委員會では來る二十二日からト市内中央區の市電乗車料金を一回十仙現金又はチケットとすることに變更と發表した。今まで現金乗りは一回十五仙、お五枚五十仙のチケットは今後も賣るがトークンは廢止することになつた。

はなし

▽普通便による日本宛ての年末の郵便物、賀状は今月中に投函するよう郵便局から傳えている。▽東部カナダではいまのところ日本ミカンが十二月のお正月用に各日系商店で取扱われるらしい。今年は豊作でうんとミカンを比較的安く求められよう。

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Brewin & McCallum
Cameron, Weldon,
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

YOUNG NISEI HOCKEYISTS URGED TO JOIN FLYERS' INTERMEDIATE ENTRY IN THL

An all-Nisei intermediate hockey team will be organized by Nisei Flyers of the East Toronto Hockey League to be entered in the THL as a farm club for the Flyers.

Any and all Nisei with aspirations for the ice lanes should take advantage of this opportunity to play in an organized league.

The THL entry, to be named Flyers just as the parent club, will comprise a strictly all-Nisei roster. Players who show continued improvement will be promoted to the East Toronto club.

First practice will be held next Thursday, Nov. 18, at the Ted Reeve Arena. The THL league is expected to open its season in December.

Hawks Nip Mustangs, 58-57

In a nip-and-tuck battle, Latvian Hawks pulled the game out of the fire with a field goal in the last five seconds of play, defeating St. Christopher Mustangs 58-57 last Sunday.

With an all-Nisei squad on the floor this year, Frank Miyasaki has high hopes that Mustangs will go far in the Bathurst-College Community Basketball loop. So far, despite two losses, the team is holding its own.

Tiny forward Paul Hirano, who has been going great guns this year, hooped 15 points, while Herby and Ken Miyasaki counted 13 and 11 respectively.

Lack of bench experience has been the big downfall of Mustangs according to coach Miyasaki's analysis of the first two games. Further practice and full roster turnout will result in victories, he said.

Tomorrow, Mustangs clash with Trotters, defending league champs, at St. Vladimir's gym, 1:45 p.m.

Basketball Players: Nisei Loop Wants You!

All novices and experienced players are urged to come out to the Harbord Collegiate Gym every Wednesday night, 7-10 as the Toronto Nisei Basketball League needs players to stage another good season.

There are openings on all four teams of the league. For further information, contact Roy Miyasaki (BE. 1-0942).

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

ROSE'S BEAUTY SALON
648 College St.
Toronto
Permanent Waves
and Hairstyling
OPEN EVENINGS
Mrs. Rose Akiyama
Phone: ME. 6078

keg news across canada

Hamilton Keg Hi-Lites
Nov. 7

HAMILTON. — The most disappointed bowler of the evening was Hide Hayashida, who started off nicely with 304, dropped down to 166, then came back with 311 to triple 781! He's still kicking himself for that second game.

Other high scores were: Jack Kondo, 705; Sam Sonoda, 707; Mike Honda, 685; Swanee Inouye, 684; and Tak Tonogai, 680.

Ladies: Lucy Ishii, 733; Kim Hashimoto, 693; Connie Kosugi, 656; and Shirley Sonoda, 620.

— K. K.

* * *

Toronto Bussei
Nov. 7

Bussei keglers showed some of their old form as Mits Otsu led with a high of 733, followed by Tad Nishimura, 721(345); Mits Tanino, 718; Jack Watanabe, 707; Ross Kawabata, 690; Moza Matsumoto, 685; and Kunio Sugiyama, 674.

A triple of 724 was registered by Iso Amemori (who holds ladies' high average), trailed by Mary Shikatani, 633; Sue Nishi, 620; Misako Murakami, 614; Kay Goto, 611; Marie Shintani and Tomo Goto, both with 608.

Bluejays, Hawks and Robins shellacked Aces, Lions and Eagles, 7-0. Skylarks, Swans, and Pidgeons took five points each from Canaries, Swallows and Tigers. Stardusts took 4, and Rockets 3.

Toronto Rec Socratic
Nov. 7

With about a third of the sked gone, Husky Iida leads individual scores with a 217 average, followed by Kaz Osaka, 203; Tosh Nagano, 200; and Singy Suefuji, 199.

Linda Hayashi leads the ladies with 185, followed by Mary Wakida, Margaret Wakida, and Kay Shiomi, all with 180.

Mattie Murakami broke the ladies' high single when she came through with a 291 on Oct. 31.

High scores: Yuki Onizuka, 667(269); Shoji Nakashima, 664 (288); Mits Yonemitsu, 659(281); Kaz Osaka, 650(237). Linda Hayashi, 633(267); Margaret Wakida, 589(268); Hitomi Noda, 588(201); Kay Shiomi, 581(259).

Team results: 7-0 scores: Yosh def. Yo, Mak def. Kaz, Min def. Singy, Scotty def. Bob. 5-2 scores: Mas def. Husky, Ken def. Shoji, Larry def. Paul. Singy, Scotty def. Bob 5-2 scores

— M. O.

* * *

Lakehead
Nov. 7

FORT WILLIAM. — In a tremendous week of Lakehead keg-ling, a qualifying week for the Gibson Trophy event, competition was very keen. High singles plus individual handicaps were qualifications for the event.

Johnny Umakoshi continues to bowl at a tremendous pace, holding all men's records. He rolled a record 776 triple, breaking his own 762. He had high single of today's session with 339. Pinky Mitzaki hit 683, Bo Tonkin 679 (261), and Tak Tatebe 665(287).

Sue Umakoshi again dominated the fair sex with 599(249), followed by Peggy Inaba with 582 (226).

League standings: Screwballs, 106; Dead Shots, 99½; K-Jets, 98; Sun Happies, 96; Busy Bees, 93; Gliders, 92; Roll-A-Heads, 80; Hi-Lighters, 84. — T. T.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應す
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B. C.

Or bringing someone over?
We represent all lines including American President, Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.
DOMINION TRAVEL OFFICE
68 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
OFFICE: Rm. 403, 229 Yonge St.
EM. 3-5002
Residence: WA. 3-1680
TORONTO

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Off. WA. 1-6548 699 Yonge St.
Res. WA. 3-6384 (Yonge at Bloor)
TORONTO

Metropolitan Nisei Badminton Club
presents its annual
CHRISTMAS DANCE
Christmas Eve, Dec. 24
at CLUB KINGSWAY

CREATIVE ADVERTISING
FOR PARTICULAR PEOPLE
DAYTON Signs
Prop. DON YOKOTA
1345 Davenport Rd. (near Dufferin), Toronto
Phone LLoydbrook 2478
- Truck Lettering
- Gold Leaf
- Show Cards
- Cut-Out Letters
- Store Fronts
- Windows & Office Doors
- Displays
- Silk Screens
- Pictorials
- Outdoor Signs
- Enamels
- Woodletters
A COMPLETE SIGN AND DISPLAY SERVICE

IT'S TIME NOW
For Winter Change-Over
Main Auto Body — Esso Service Stn.
Terry Kiyonaga Kay Tateishi
HO. 5691 2678 Danforth Ave. Toronto

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 2041
62 Simpson St. — Toronto

WELCOME NISEI & ISSEI!
- For Wedding Receptions
- For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-5935.

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 8421
Day or Night

Be Sure to See Our Beautiful Selection of Giftware
- lacquered bon bons
- assortment of kokeshi and other ornaments
- Japanese tableware
- exotic vases
- accessories for flower arrangement
- Japanese Xmas cards
- wood block prints
- ningyo

Free Gifts to Early Shoppers
OPEN FRIDAY & SATURDAY EVENINGS
EGLINWOOD SHOP
OR. 7571 — 1558 Eglinton W., at Oakwood
TORONTO

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

13—Toronto. TYBS Annual Concert at Ukrainian Hall.

13—Lethbridge, Alta. JCCA Baseball Club Dance at Trianon Ballroom.

19—Toronto. Nisei Baseball League Presentation Dance at UNF Hall.

20—Toronto. AYPA Sadie Hawkins Dance.

20—Montreal. Bussei Movie Night, "Naga Ko To Tlewau" and "Asakusa Mongatari" at 171 St. Catherine St. N., 7 p.m.

20 & 21—Steveston — BC Buddhist Sunday School Teachers League annual conference and training session.

20—Hamilton. "Welcome" Banquet for Japanese Consulate at Muirhead's Cafeteria, 6 p.m.

21—Vancouver. — VJCCA Oratorical Contest at the Japanese Language School Hall, 2 p.m.

21—Hamilton. Ontario JCCA Oratorical Contest at YMCA, 2 p.m.

26—Vancouver. Maya Stella Annual Orchestra Dance at Hastings Auditorium, 9-1 a.m.

26—Toronto. Nisei Students' Scholarship Dance "Autumn Nocturne" at Polish Alliance Hall.

26—Montreal. Quebec Japanese Golf Club Dance, "Fairway Frolic" at Green Room, Victoria Hall, 9-1 a.m.

27—Hamilton. Club Fidelis' Autumn Frolic at St. Stephen's Hall, 8 p.m.

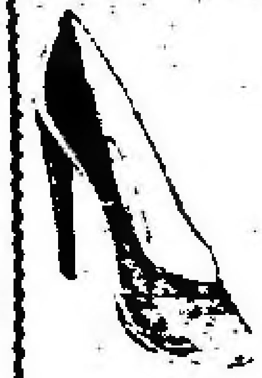
DECEMBER

21—Toronto. Metropolitan Badminton Club Christmas Dance at Club Kingsway.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
22 College St. — Toronto
NOV. 14, 1954
Sunday School, 10:30 a.m.
11:00 a.m. — Nisei Service
"HUMILITY"
Rev. T. Tsuji
2 p.m., Issei-Nisei Service
EVERYONE CORDIALLY INVITED

TORONTO A.Y.P.A.
sadie hawkins dance
Saturday, Nov. 20
St. George's Parish Hall
(JOHN & STEPHANIE)
Novelty Admission — Dancing: 7:30-12
Corsage: anything but flowers
Dress: hard times or informal

Toronto Nisei Baseball League
Presentation Dance
at UNF Hall
Friday, November 19
Admission: $1.00 — Dancing: 8-12:30

SMALL SIZE SHOES

in large fall selection
of styles and colours
FOR LADIES AND MEN
For Ladies 1 & Up
For Men Scott McHales 4 & Up
SHOES FOR THE ENTIRE FAMILY
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST TO COAST

Art Suzuki Heads London Junior JCCA In Fourth Active Year

LONDON. — The London Junior JCCA celebrated its Third Anniversary on Oct. 29 with a Hallowe'en Dance held at the local YWCA.

Before the dance, a short business meeting was held at which the new executive slate was elected as follows:

Art Suzuki, president; Mary Uchiyama, vice-president; Terry Matsui, secretary; Narumi Sasaguchi, treasurer; Joe Sega, social convenor; Howie Kagawa, sports convenor.

The club looks forward to a successful year! — M. U.

Issei-Nisei Service At Holy Trinity Church

A combined Issei-Nisei service will be held tomorrow, 11 a.m., at the Church of the Holy Trinity, Toronto.

Conducting the service bilingually, Rev. Ken Imai will deliver a sermon on "Three Kinds of People".

Colonial Tavern Ltd.
Toronto's finest private Banquet Room available for Weddings or Social Affairs
203 Yonge St. EM. 3-6168

Nisei United Church
165 Queen St. W. — Toronto
NOV. 14, 1954
10:45 a.m., Children's Room
11 a.m., Memorial Family Service
"SURROUNDED BY SO MANY WITNESSES"
Rev. K. Shimizu
A Hearty Welcome to All

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

479 Queen St. W. — EMpire 6-6605 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

MIYAGISHIMA-MATSUBA

Kay Kazuyo, eldest daughter of Mr. and Mrs. Kanichi Matsuba, and Nobby Noboru Miyagishima, second son of Mr. and Mrs. Ushikichi Miyagishima, were united in marriage on October 23 by Rev. Murphy at St. Andrew's Church in Edmonton.

A reception was held at the Seven Seas.

Baishakunin were Mr. and Mrs. S. Sugiura.

* * *

TODA-NEIDEL

The marriage is announced of Miss Marlene Edith Neidel, daughter of Mr. and Mrs. K. Neidel of Munich, Germany, and Mr. Howie Hisao Toda, son of Mr. and Mrs. T. Toda of London, Ont. on November 9.

NISHIKAWA-IZUKAWA

Misao Izukawa, daughter of Mr. and Mrs. Sakuhei Izukawa, became the bride of Hidekazu Nishikawa, son of Mr. and Mrs. Seitaro Nishikawa, on October 30 at the Toronto Buddhist Church. Rev. T. Tsuji officiated.

After a reception at the International, the couple left on their honeymoon trip to New York State. Mr. and Mrs. Nishikawa will reside at 188 Russell Ave., Toronto.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Joe Tamane (nee Sachiko Yano) are happy to announce the birth of a son, Wayne Bruce, on October 30 at the new Mount Sinai Hospital in Toronto.

* * *

Mr. and Mrs. Takeo Lou Sato (nee Tim Nobuto) are proud to announce the arrival of a son, Brian Wayne, on October 24 at St. Michael's Hospital, Toronto.

OBITUARY

GILLESPIE

A Miss Gillespie, well-known to New Denver, B.C. Japanese Canadians for her work for the evacuees there during the war years, passed away on September 11 in a Tokyo Hospital. The remains were interred at Kitakata-Machi, Fukushima prefecture.

Miss Gillespie went to Japan in 1948 for missionary work. A memorial service will be held at New Denver.

Toronto Chapter JCCA Community Fund Drive

The Toronto JCCA acknowledges with thanks the following contributions to the 1954-55 Fund Campaign:

Dr. Yoshiyo Yoneyama	$25.00
Hideo Misumi	3.00
Mr. & Mrs. Mits Goto	5.00
Mr. M. Shintani	3.00
Mr. Mas Tsuruoka	2.00
Mr. Harry Saito	2.00
Mr. R. Y. Hakoda	2.00
Mr. T. Sumi	5.00
Mr. G. T. Ohki	2.00
Mr. K. Ohki	2.00
Mrs. M. Shintani	2.00
Mr. Sam Kamo	5.00
Mr. & Mrs. D. Kamo	5.00
Mr. D. Fujimoto	5.00
Mr. F. T. Tabuki	5.00
Mr. H. K. Shibuya	5.00
Mr. Seizen Higa	3.00
Mr. & Mrs. K. Watanabe	3.00
Miss Florence Watanabe	2.00
Mr. R. Y. Kadoguchi	2.00
Mrs. S. Nakazawa	2.00
Mr. T. Okada	2.00
Mr. R. Anzai & family	2.00
Miss Tosh Oikawa	2.00
Mr. M. Moritsugu	5.00
Mr. & Mrs. H. Y. Yoneyama	5.00
Mr. Wataru Takasaki	5.00
Mr. Seiichiro Nakamichi	5.00
Mr. George Sato	2.00
Mrs. Ayako Adachi	2.00
TOTAL TO DATE	$120.00

Memorial Fam. Service At Queen St. United

Sunday, Nov. 14, at 11 a.m., a Memorial Family Service will be held at the Queen Street United Church, remembering especially those who died since 1940, known to members and friends of the Church. Rev. K. Shimizu will conduct the service bilingually, and preach on "Surrounded by So Many Witnesses".

Young parents are advised to bring their children and leave them in the Children's Room for the duration of the service.

CLASSIFIED

HELP WANTED

BOOKKEEPER. Complete set of books, payroll, etc. of woodworking plant. Ask for Mr. Suggitt, phone OR. 6635 (Toronto).

FOR RENT

THREE UNFURNISHED rooms with sink. Dundas-McCaul. Phone EM. 4-7507 (Toronto).

TWO UNFURNISHED rooms with sink. Queen-Bathurst. Phone EM. 4-4988 (Toronto).

THREE UNFURNISHED rooms, garage. Prefer young couple with car. Phone WA. 3-2889 (Toronto).

UNFURNISHED FLAT. 2 rooms and kitchen. Hot water, bath floor. Children welcome. $65 monthly. Apply 283 Augusta Ave., Toronto.

ROOM & BOARD

ONE ROOM for one person, young man preferred. Apply 446 Sherbourne St., Toronto. Phone WA. 3-0394.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-6000 — Res: LY. 3417

JAPANESE WELCOME
For fine Chinese food and parties in Hamilton it's
LUCK INN
21 John St. North
HAMILTON, ONT.
Phone: JAckson 7-9676

Chesterfield Sets
Factory-to-you Prices on Modern Upholstered Furniture
Recovering & Repairs
SHIG MAEDA
112 Dufferin St. — Toronto
OL. 3441

FOR SALE
● About 500 5- to 6-room brick bungalows and 1½ storey dwellings, all new or a few years old. Down payments from $2,000 up.
● $1,200 dwellings in and out of the city with down payments ranging from $800 up.
● Always about 15 income and business quarters: rooming houses, shops, etc.
● As a member of the Toronto Real Estate Board, K. Wiles and his agents are now able to deal with exclusive listings. Contact us for the best possible handling of your real estate problems.
M. YANAGISAWA
Active Associate of Toronto Real Estate Board
AGENT FOR K. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
1982 Eglinton Ave. W.
OR. 1525
Residence: 858 Bathurst St.
OL. 1427, Toronto

APPLICATION FORM

Ontario Japanese Canadian Citizen's Association

ORATORICAL CONTEST

Name of Contestant ....

Address ....

Phone No. .... Age ....

Topic of Speech (if decided) ....

Date .... Signature ....

Rules:

1. Those eligible must be (a) 20 years of age or under. (b) a resident of Ontario.
2. Topic: Open. Time Limit: 10 minutes.
3. Winner will be permitted to defend his/her trophy once.
4. All entries to be sent in to: Ontario JCCA Oratorical Contest, 415 Spadina Ave., Toronto.
5. DEADLINE for entries: NOVEMBER 14, 1954, Midnight.